МОДЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ-ЮРИСТОВ НА ОСНОВЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ

Тюрина Софья Вадимовна
магистрант
Самарский университет
443086, Россия, Самара, ул. Московское шоссе, 34
sonya15.tyurina@mail.ru

Лапшова Яна Олеговна
аспирант
Самарский университет
443086, Россия, Самара, Московское шоссе, 34
lapshova.yana@mail.ru

Аннотация. В статье рассматривается проблема развития умений иноязычной диалогической речи у студентов-юристов и предлагается педагогическое решение на основе использования аутентичных видеоматериалов. Особое внимание уделяется специфике профессиональной коммуникации юристов, требующей владения такими типами диалога, как расспрос, убеждение и интервью. Данная модель посвящена отработке конкретного типа диалога (диалог-убеждение) через призму определенных эпизодов, что позволяет реализовать дедуктивный подход («сверху вниз») и обеспечить поступательное развитие диалогических умений. В статье представлена детально разработанная модель обучения иноязычной диалогической речи студентов-юристов, построенная на материалах художественных фильмов «Фирма» (The Firm), «Время убивать» (Time to kill), «Вердикт за деньги (Runaway jury). Модель обучения включает в себя пять взаимосвязанных блоков (целевой, содержательный, технологический, оценочно-диагностический, результативный), ориентированных на повышение уровня обучения иноязычных диалогических умений студентов-юристов. Данная модель призвана решить ключевые проблемы: отсутствие системной работы с видеоконтентом, неразвитость заданий на спонтанный диалог и игнорирование типологии профессионально значимых для юристов диалогов. В работе излагаются результаты опытно-экспериментальной работы, демонстрирующие эффективность предложенной педагогической модели. Эксперимент, проведенный среди студентов-юристов первого курса, показал статистически значимый рост ключевых диалогических умений: выражения согласия/несогласия и аргументации. Таким образом, статья доказывает целесообразность и результативность системного включения аутентичных видеоматериалов в виде специализированного комплекса упражнений в процесс обучения иностранному языку студентов-юристов. В заключение, такой подход позволяет преодолеть разрыв между теоретической подготовкой и практическими речевыми потребностями будущих юристов, способствуя формированию готовности к профессиональному иноязычному общению.

Ключевые слова: педагогическая модель, умения диалогической речи, диалог, видеоматериалы, лингводидактический потенциал, коммуникативная компетенция, речевая деятельность, студенты-юристы, диалогическая речь

TEACHING MODEL OF FOREIGN LANGUAGE DIALOGICAL SPEECH OF LAW STUDENTS BASED ON VIDEO MATERIALS

Tyurina Sophie V.
Master's student
Samara University
34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russia
sonya15.tyurina@mail.ru

Lapshova Yana O.
post-graduate student
Samara University
34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russia
lapshova.yana@mail.ru

Abstract. The article considers the development of foreign-language dialogic speech skills of law students and proposes a pedagogical solution based on the use of authentic video materials. This research is dedicated to practicing a specific type of dialogue (dialogue-persuasion) using specific episodes, which allows to fulfill the deductive approach ("top-down") and ensures the progressive development of dialogic skills. The article includes the detailed model for teaching the development of dialogic speech skills of law students, based on the episodes of films "The Firm," "Time to Kill," and "Runaway Jury." The teaching model includes five interconnected blocks (target, content-related, technological, evaluating and diagnostic, and resultative) aimed at improving the development of foreign language dialogic skills of law students. This model is designed to address key issues: the lack of systematic work with video content, the underdevelopment of spontaneous dialogue tasks, and the neglect of the typology of professionally significant dialogues for lawyers. This paper presents the results of experimental study demonstrating the effectiveness of the proposed pedagogical model. The experiment conducted among first-year law students demonstrated a statistically significant increase in key dialogic skills: expressing agreement/disagreement and argumentation. Thus, the article demonstrates the relevance and effectiveness of systematically incorporating authentic video materials as a specialized complex of exercises into the foreign language teaching process for law students. In conclusion, this approach helps bridge the gap between theoretical training and the practical language needs of future lawyers, promoting their willingness for professional foreign language communication.

Keywords: pedagogical model, video materials, communicative competence, speech activity, law students, authentic, dialogical speech, skills of the dialogic speech, dialogue

В условиях усиления международных контактов профессиональное юридическое образование немыслимо без формирования развитых компетенций иноязычного общения. Будущая деятельность юристов может быть связана с международным сотрудничеством, работой с иностранными клиентами и изучением зарубежного правового опыта.

Способность к ведению диалога на иностранном языке формирует необходимую базу для таких важных в юридической практике видов деятельности, как консультирование клиентов, ведение переговоров, участие в судебных процессах с иностранным элементом.

В контексте высшего юридического образования развитие умений иноязычной диалогической речи должно учитывать как общелингвистические принципы, так и специфику профессиональной коммуникации, что предполагает не только освоение лексико-грамматического материала, но и формирование способности к эффективному речевому взаимодействию в ситуациях, моделирующих будущую профессиональную деятельность.

Актуальность данного исследования может быть обозначена следующими противоречиями:

– между требованиями ФГОС ВО к повышению качества преподавания иностранного языка как средства устного профессионального общения и недостаточной реализацией этих требований в практике языковой подготовки студентов-юристов;

– между необходимостью формировать профессионально значимые умения иноязычной диалогической речи у студентов по направлению подготовки «Юриспруденция» и недостаточно разработанной специальной методикой (Азимов Э.Г., Щукин А.Н.) обучения студентов умениям высказываться в рамках диалога с использованием такого речевого типа, как диалог-убеждение.

– между очевидно высоким потенциалом применения аутентичных видеоматериалов на уроке английского языка и отсутствием разработанных на основе видеоматериалов упражнений для обучения профессионально значимым умениям диалогической речи.

Цель – теоретически обосновать, разработать и апробировать модель обучения иноязычной диалогической речи студентов-юристов на основе аутентичных видеоматериалов.

Проблема развития умений иноязычной диалогической речи студентов юристов в теоретическом плане заключается в подробном описании педагогической модели в образовательной среде, а также в теоретическом обосновании применения видеоматериалов на занятиях иностранного языка в целях развития умений иноязычной диалогической речи студентов-юристов.

В качестве основного метода исследования был выбран коммуникативный метод. Уже ранее было выявлено первостепенное значение развития умений диалогической речи у студентов-юристов, так как данное умение напрямую связанно с реализацией их профессиональной деятельности.

Коммуникативный метод предполагает под собой направленность на речь, решение профессионально-ориентированных задач. Другими словами, любое действие на занятии должно иметь конкретную цель, которая соответствует реальным запросам профессии. Развитие умений диалогической речи, в частности развитие навыков такого вида диалога, как убеждение, является непосредственно целью, полностью соответствующее коммуникативному методу.

Также исследование базируется на практико-ориентированном подходе. Данный подход предполагает обучение через действия, смоделированные реальные условия выполнения задач, фокус на результат и формирование востребованных компетенций.

Исследование по развитию умений иноязычной диалогической речи полностью попадает под требования практико-ориентированного подхода, ввиду своей актуальности, использования реальных инфоповодов, направленности на реальный результат, процесс достижения которого развивает необходимые профессиональные компетенции у студентов-юристов.

Для обучения умениям иноязычной диалогической речи студентов-юристов на основе видеоматериалов был выбран дедуктивный подход, так как обучение в данном подходе строится поэтапно: изначально учащимся предъявляется весь диалог для восприятия и усвоения, за-

тем производится вариация лексического состава, детализированная отработка отдельных фрагментов и, наконец, студенты переходят к самостоятельному конструированию диалогов аналогичной тематики.

Дедуктивный подход гарантирует четкое представление о структуре диалога, позволяет быстрее развивать умения диалогической речи и обеспечивает возможность осознанного перехода от простого копирования к творческому воспроизведению собственной версии диалога.

Для сбора данных у субъектов исследования был выбран такой метод сбора данных, как диагностирование. Диагностирование способствовало получению данных по уровню развитости умений диалогической речи у студентов-юристов. Диагностирование и экспериментальная работа помогли понять, поспособствовала ли разработанная модель развитию поставленных умений и если поспособствовала, то насколько.

Сбор данных, необходимых для исследования, был проведен на базе юридического института Самарского Университета имени академика С.П. Королева в период с октября по декабрь 2025 года.

Для реализации поставленной задачи были созданы две группы: одна из них вошла в состав экспериментальной группы (Далее – Группа №1), в образовательной процесс которой предполагалось включение аутентичных видеоматериалов на уроках английского языка, тогда как учебный процесс другой группы (Далее – Группа №2) остался без изменений. На самом первом занятии как экспериментальная, так и контрольная группы участвовали в simulation game, которая предполагает смоделированную профессиональную ситуацию, в которой студенты в роли юристов консультируют клиентов, демонстрируя свои умения диалогической речи. Данная смоделированная профессиональная ситуация «Консультация клиента по имущественным отношениям» не дублирует сценарии из фильмов «Фирма», «Вердикт за деньги», «Время убивать», но требует применения аналогичных диалогических умений. Задача юриста была убедить в правовой значимости того или иного кейса, а партнера по диалогу задавать вопросы, реагировать. Их работы были изучены и проанализированы для дальнейшего понимания работы. По прошествию периода обучения, снова обеим группам была предложена simulation game только уже с другими смоделированными профессиональными ситуациями, с которыми студенты уже справились иначе.

Анализ результатов опытно-экспериментальной работы продемонстрировал ощутимый прогресс экспериментальной группы (Группа №1) в развитии конкретных умений диалогической речи. Многие учащиеся стали способны успешно выражать согласие, несогласие и аргументацию, использовать подходящие разговорные структуры без прямой подсказки учителя. Контрольная группа (группа №2) сохранила прежний уровень умений, так как традиционный подход не предусматривал специальную работу над этими элементами диалогической речи.

Изучая теоретические основы развития умений иноязычной диалогической речи на основе видеоматериалов, мы пришли к заключению, что в рамках исследования мы будем опираться на определение диалога исследователя Марковой С.С., как объекта обучения в лингводидактическом процессе [8].

Также в результате анализа научной литературы были выделены этапы развития умений иноязычной диалогической речи:

– формирование комплексного представления о диалоге как многогранном явлении;
– отработка автоматизма использования диалогических реплик;
– развитие умения самостоятельного ведения диалога.

Чтобы успешно и качественно уметь общаться на языке юридической направленности, каждый студент должен обладать определенным словарным запасом по конкретным дисциплинам. Более того, он должен обладать глубокими и широкими знаниями по своей специальности.

Е.Н. Соловова предложила базовые умения, на которые мы будем опираться в нашем исследовании:

1) формулирование вопросов различных типов;

2) построение последовательных и логичных ответов;

3) использование реплик реагирования (поддержка интереса, выражение согласия или несогласия, проявление внимания и участия);

4) применение вводных конструкций и клишированных выражений;

5) использование средств выражения речевых функций (выражение сомнения, возражение, вежливый отказ, удивление и др.).

Умения, которые выделила Е.Н. Соловова соотносятся со спецификой юридического направления.

Также было установлено, что такие психологические характеристики будущих юристов, как развитое аналитическое мышление, потребность в профессиональной самореализации и формирующаяся профессиональная идентичность, обеспечивают высокий уровень внутренней мотивации к овладению диалогической речью. Следовательно, методика обучения должна активно опираться на эти особенности, моделируя профессионально значимые ситуации, требующие диалогического взаимодействия [11].

Особую значимость использование аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку приобретает в контексте юридического образования, где профессиональная коммуникация составляет основу будущей деятельности. Для студентов-юристов аутентичные видеоматериалы открывают уникальные возможности формирования иноязычной диалогической речи, позволяя знакомиться со спецификой профессионального общения в международной правовой среде. Правильно подобранные видеоматериалы юридической направленности не только развивают языковые навыки, но и знакомят с правовой системой, культурой и реальными правовыми ситуациями, давая образец для подражания речи и поведения в профессиональной ситуации общения [6].

Учитывая выявленную проблему, была проведена опытно-экспериментальная работа. Ее ядром является дидактический инструмент – педагогическая модель обучения иноязычной диалогической речи студентов-юристов, построенная на основе аутентичных видеоматериалов «Фирма» (The Firm), «Время убивать» (Time to kill), «Вердикт за деньги (Runaway jury). Данная модель обучения направлена на решение ключевых проблем: отсутствие системной работы с видеоконтентом, неразвитость заданий на спонтанный диалог и игнорирование типологии профессионально значимых для юристов диалогов.

Была создана модель обучения иноязычной диалогической речи студентов-юристов на основе аутентичных видеоматериалов, которая представляет собой совокупность логически связанных блоков (целевой, содержательный, технологический, оценочно-диагностический, результативный), ориентированных на повышение уровня обучения иноязычных диалогических умений студентов-юристов.

1. Целевой блок включает цель исследования.

2. Содержательный блок включает в себя педагогические условия, подходы и дидактические принципы иноязычной диалогической речи студентов-юристов на основе аутентичных

видеоматериалов. Каждый этап подробно описан во втором параграфе данной главы. Для каждого этапа нами разработаны упражнения.

3. Технологический блок представлен комплексом упражнений, направленный на развитие умений иноязычной диалогической речи студентов-юристов на основе аутентичных видеоматериалов. Комплекс упражнений включает в себя 4 упражнения, которые разработаны на вышеперечисленных принципах, дедуктивном подходе и педагогических условиях. На основе принципа естественного усвоения разработаны 1 и 2 упражнения, цель, первого освоить специальную лексику, необходимую для ведения переговоров юристов в профессиональной деятельности; цель второго выявить и систематизировать аргументы и тактики давления в конфликтной ситуации. На основе принципа демонстрации готового образца разработано 3 упражнение, цель которого отработать использование ключевых речевых моделей в контексте. На основе принципа формирования автоматизма разработано 4 упражнение, цель которого развить умение вести переговоры в условиях сопротивления клиента.

4. Оценочно-диагностический блок – для определения уровней обучения иноязычной диалогической речи студентов-юристов на основе аутентичных видеоматериалов нами были разработаны критерии качественной оценки высказывания студентов-юристов.

5. Результативный блок в модели – это компонент, отражающий итоги реализации модели обучения. В нашей работе результатом является развитые умения иноязычной диалогической речи у студентов-юристов.

Выборку составили 55 студентов-юристов первого курса Самарского университета (СГАУ). Данные первичной диагностики выявили невысокий уровень развития умений в обеих группах, что проявилось в низких показателях по всем оцениваемым критериям, особенно в слабом развитии умений выражать несогласие и аргументацию (0,73 баллов), при этом статистический анализ подтвердил репрезентативность полученных данных и зафиксировал наличие системной проблемы, требующей внедрения специализированной модели.

В связи с полученными результатами в процесс обучения группы №1, которая вошла в состав экспериментальной группы, были введены аутентичные видеоматериалы и комплекс упражнений на основе видеоматериалов.

Результаты формирующего этапа эксперимента показывают положительную динамику в обучении умениям иноязычной диалогической речи на основе видеоматериалов у экспериментальной группы. Высокий уровень обученности выявлен у 60% студентов, а средний уровень у 40%. Показатели, характеризующие изменение уровня диалогических умений, оказались значительно выше критических значений, что подтверждает высокое качество реализованной модели.

Контрольный срез у группы № 2 на формирующем этапе в основном показал результаты без изменений, так как в учебный процесс данных студентов-юристов не была введена модель обучения иноязычной диалогической речи на основе аутентичных видеоматериалов.

Анализ сопоставления итоговых показателей, полученных на первом и втором этапах исследования в группе №1, выявил статистически значимую положительную динамику обучения иноязычной диалогической речи у студентов-юристов вследствие целенаправленного внедрения модели обучения иноязычной диалогической речи студентов-юристов на основе аутентичных видеоматериалов. Студенты-юристы научились применять изученные лексические единицы в диалоге-убеждении, а также выражать согласие, несогласие и аргументировать без помощи учителя.

После занятий экспериментальная группа продемонстрировала ощутимый прогресс в развитии конкретных умений диалогической речи. Многие учащиеся стали способны успешно выражать согласие, несогласие и аргументацию, использовать подходящие разговорные структуры без прямой подсказки учителя. Контрольная группа сохранила прежний уровень умений, так как традиционный подход не предусматривал специальную работу над этими элементами диалогической речи.

Аутентичные видеоматериалы обладают высоким потенциалом для интенсивного обучения иноязычной диалогической речи у студентов-юристов. Регулярное включение упражнений на основе аутентичных видеоматериалов в учебные занятия обеспечивает быстрое овладение ключевыми структурами и приемами ведения дискуссии на английском языке. В частности, отмечается качественный скачок в способности выражать согласие, несогласие и аргументацию.

Таким образом, результаты проведенного исследования свидетельствуют о целесообразности активного включения аутентичных видеоматериалов в образовательный процесс непрофильных направлений высших учебных заведений. Перспективой данного исследования является дальнейшая разработка и апробация создания банка видеоматериалов для развития умений иноязычной диалогической речи.

Библиографический список

1. Байрамуков, Р.М. Эмпирическое исследование психологических особенностей исполнительской деятельности юриста в процессе профессионализации / Р.М. Байрамуков. – Текст: электронный // Проблемы современного педагогического образования. – 2020. – Т. 1, № 67-4. – С. 377-381. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/empiricheskoe-issledovanie-psiholog-icheskih-osobennostey-ispolnitelskoy-deyatelnosti-yurista-v-protsesse-professionalizatsii. – Дата публикации: 23.06.2020. – Режим доступа: научная электронная библиотека CYBERLENINKA.

2. Васкина, Е.А. Развитие навыков устной речи через использование видеофильмов при обучении иностранному языку в образовательных организациях МВД России / Е.А. Васкина. – Текст: электронный // Вестник УЮИ. – 2020.– №4 (90). – С. 152-160. – URL:https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-navykov-ustnoy-rechi-cherez-ispolzovanie-videofilmov-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku-v-obrazovatelnyh-organizatsiyah-mvd. – Дата публикации: 15.03.2020. – Режим доступа: научная электронная библиотека CYBERLENINKA.

3. Воропаева, В.А. Дидактический потенциал подкастинга в условиях обучения иностранному языку на ступени магистратуры неязыкового вуза / В.А. Воропаева. – Текст: электронный // Наука и образование. – 2022.– № 3.– С. 1-6. – URL:https://cyberleninka.ru/arti-cle/n/didakticheskiy-potentsial-podkastinga-v-usloviyah-obucheniya-inostrannomu-yazyku-na-stu-peni-magistratury-neyazykovogo-vuza. – Дата публикации: 02.11.2022. – Режим доступа: научная электронная библиотека CYBERLENINKA.

4. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – Учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин.яз. высш. пед. учеб. заведений. – Москва: «Академия», 2004. – 336 с.

5. Елизарова, Г.В. Культура и обучение иностранным языкам / Г.В. Елизарова. – Санкт-Петербург: КАРО, 2005. – 311 с.

6. Кривенко, О.Ф. Российская государственная библиотека (РГБ): специальность: 5.8.2. «Методический потенциал цифровых мультимодальных текстов в обучении РКИ»: диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Кривенко Ольга Федоровна;

ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина». – Москва, 2023. – 209 с.

7. Компетенции в образовании: опыт проектирования: сборник научных трудов / под общ.ред. А.В. Хуторского. – Москва: Науч.-внедренческое предприятие «ИНЭК», 2007. – 327 с.

8. Маркова, С.С. Обучение иноязычной диалогической речи как основа подготовки к межкультурной коммуникации средствами педагогического процесса / С.С. Маркова. – Текст: электронный // Образовательные ресурсы и технологии. – 2018. – №2 (23). – С.1-8. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-inoyazychnoy-dialogicheskoy-rechi-kak-osnova-podgotovki-k-mezhkulturnoy-kommunikatsii-sredstvami-pedagogicheskogo. – Дата публикации: 02.02.2018. – Режим доступа: научная электронная библиотека CYBERLENINKA.

9. Никитина, И.Ю. Аутентичный художественный фильм как средство обучения иностранному языку / И.Ю. Никитина. – Текст: непосредственный // Чтения Ушинского: сборник научных трудов международной конференции. – 2017. – № 12. – С. 169-176.

10. Пассов, Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – Москва: Русский язык, 1989. – 277 с.

11. Садовина, Л.В. Применение видеоматериалов в процессе обучения английскому языку. Методические материалы / Л.В. Садовина. – Текст: непосредственный // Новое слово в методике: сборник методических материалов: Йошкар-Ола: ГБУ ДПО Республики Марий Эл / Марийский институт образования; под.ред. Л.В.Садовиной. – Екатеринбург, 2016. – 28 с.

12. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранного языка: Базовый курс лекций / Е.Н. Соловова. – Москва: Просвещение, 2003. – 239 с.

13. Сухарева, Т.Н. Критерии отбора англоязычных видеоматериалов в контексте расширения словарного запаса обучающихся неязыкового вуза / Т.Н. Сухарева. – Текст: электронный // Наука и образование. – 2022. – №3. – С. 1-6. – URL: https://cyberleninka.ru/arti-cle/n/kriterii-otbora-angloyazychnyh-videomaterialov-v-kontekste-rasshireniya-slovarnogo-zapasa-obuchayuschihsya-neyazykovogo-vuza. – Дата публикации: 12.09.2022. – Режим доступа: научная электронная библиотека CYBERLENINKA.

14. Фролова, Т.П. Умения иноязычной диалогической речевой деятельности специалистов в сфере юриспруденции / Т.П. Фролова. – Текст: электронный // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. – 2014. – №9. – С. 1-10. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/umeniya-inoyazychnoy-dialogicheskoy-rechevoy-deyatelnosti-spetsialistov-v-sfere-yurisprudentsii. – Дата публикации: 23.05.2014. – Режим доступа: научная электронная библиотека CYBERLENINKA.

15. Щукин, А.Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика / А.Н. Щукин. – Москва: Филоматис, 2004. – 416 с.